

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 9 de setembre del 2013, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 6 de setembre del 2013, sota el títol **Projecte de llei de modificació de la Llei 20/2007, del 18 d'octubre, de societats anònimes i de responsabilitat limitada, modificada per la Llei 4/2008, del 15 de maig, i per la Llei 93/2010, del 16 de desembre** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 30 de setembre del 2013, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 9 de setembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei de modificació de la Llei 20/2007, del 18 d'octubre, de societats anònimes i de responsabilitat limitada, modificada per la Llei 4/2008, del 15 de maig, i per la Llei 93/2010, del 16 de desembre

Exposició de motius

Els canvis a què es veuen sotmeses les relacions mercantils per causa de diversos fenòmens, com la globalització econòmica mundial, l'aparició de noves tecnologies i l'exigència de la societat de més transparència i un nivell adequat de seguretat en les relacions jurídiques que tenen lloc entre els agents econòmics, obliguen que de manera constant es modifiquin les normes jurídiques que les regulen.

L'ordenament jurídic andorrà en matèria societària no és aliè a aquests fenòmens. A diferència del derogat Reglament de societats mercantils del 1983, que va subsistir pràcticament inalterable al llarg de

vint-i-quatre anys, l'actual Llei 20/2007 ha estat modificada dos vegades -Llei 4/2008 i Llei 93/2010- en els sis anys de la seva vigència.

Aquesta adaptació de l'ordenament jurídic als canvis en què es veu immersa la nostra societat, i concretament l'adaptació de les normes que afecten el desenvolupament econòmic, obliga a modificar de nou la Llei 20/2007, amb el quàdruple objectiu d'adaptar alguns dels seus preceptes a la Llei 10/2012, del 21 de juny, d'inversió estrangera al Principat d'Andorra; eliminar part dels controls administratius per a una aplicació de la norma millor, més fàcil i en consonància amb la normativa aplicable als països del nostre entorn; promoure el compliment del text normatiu, en especial l'obligació de presentar els comptes de la societat per part dels seus representants; i finalment, establir en algun dels tràmits uns terminis màxims, cosa que de ben segur redundarà en una major satisfacció per a l'administrat.

Aquesta Llei modifica, de manera total o parcial, els articles 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 29, 32, 39, 61, 66, 67, 68, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 85, 86, 87, 88, 90, 98, 101 i 102 de la Llei 20/2007, i afegeix un nou capítol, amb el títol "Capítol novè. *Infraccions i sancions*", en què s'estableixen els subjectes responsables, el procediment sancionador aplicable, els tipus d'infraccions a la Llei i la seva qualificació, així com les sancions aplicables a les dites infraccions i la seva prescripció. Aquest capítol consta de deu articles. Finalment, s'addicionen una disposició addicional, relativa a la liquidació de les taxes i/o preus públics que generen determinades operacions societàries, i una disposició transitòria que estableix el règim aplicable a les societats amb accions al portador.

A la Llei també s'estableixen quatre disposicions finals. En la primera disposició final es modifica la Llei 10/2008 del 12 de juny, de regulació dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà, amb l'objectiu de simplificar el règim de les SICAV.

La segona disposició encarrega al Govern que, en un termini de tres mesos, publiqui els textos refosos de la Llei 20/2007 i de la Llei 10/2008, amb les seves successives modificacions, inclòs aquest text normatiu, fet que suposarà més seguretat jurídica per a l'administrat.

La tercera disposició faculta expressament el Govern a desenvolupar reglamentàriament les disposicions incloses en aquest text legal, i finalment a la disposició final quarta s'estableix l'entrada en vigor de la Llei al cap de trenta dies que es publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Article 1. Modificació de l'apartat 4 de l'article 5

Es modifica l'apartat 4 de l'article 5 ("Sucursals"), que queda redactat de la manera següent:

"4. En la inscripció de les sucursals de societats estrangeres en el Registre de Societats s'ha de fer constar qualsevol menció que, donat el cas, identifiqui la sucursal, el domicili i les activitats de la sucursal, com també la identitat del representant permanent i les seves facultats. L'actuació del representant permanent de la sucursal vincula la societat. Les activitats de la sucursal queden sotmeses en qualsevol cas a l'ordenament jurídic andorrà. Els requeriments, les notificacions i les citacions que hagin de fer-se a la societat que tingui oberta una sucursal al Principat d'Andorra poden fer-se al domicili de la sucursal que figuri inscrit en el Registre de Societats."

Article 2. Modificació de l'apartat 2 de l'article 6

Es modifica l'apartat 2 de l'article 6 ("Objecte social"), que queda redactat de la manera següent:

"2. No es poden constituir, ni elevar a públiques, ni inscriure al Registre de Societats les societats amb objecte il·lícit, contrari a la moral o als interessos públics d'Andorra."

Article 3. Modificació de l'article 7

Es modifica l'article 7 ("Constitució"), que queda redactat de la manera següent:

"Article 7. *Constitució*

1. La societat es constitueix mitjançant l'atorgament d'una escriptura pública, autoritzada per un notari andorrà, la qual s'ha d'inscriure en el Registre de Societats.

2. El notari que autoritzi l'escriptura pública té l'obligació de verificar que es compleixen els requisits legals. També té l'obligació de trametre una còpia de l'escriptura pública de constitució al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies comptadors des de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció.

3. Amb la inscripció de l'escriptura de constitució en el Registre de Societats, la societat adquireix la seva personalitat jurídica. En tot cas, el ministre competent en matèria de societats, a proposta motivada de la persona responsable del Registre de Societats, pot denegar la inscripció de la societat al Registre de Societats si alguna de les seves activitats està inclosa o pot estar inclosa en alguns dels supòsits previstos en l'apartat 2 de l'article 6 d'aquesta Llei, o no es compleixen els requisits establerts en aquesta Llei."

Article 4. Modificació de la lletra d de l'apartat 1 de l'article 8

Es modifica la lletra *d* de l'apartat 1 de l'article 8 ("Escriptura de constitució"), que queda redactada de la manera següent:

"d) Les aportacions que efectua cada un dels socis i el nombre d'accions o participacions que subscriu a canvi, així com l'informe dels experts independents relatiu a les aportacions no dineràries. L'informe dels experts independents que ha de fer referència, com a mínim, al que s'estableixi reglamentàriament, s'ha d'aportar en el casos previstos en l'apartat 2 de l'article 18 d'aquesta Llei."

Article 5. Modificació de la lletra d de l'apartat 2 de l'article 9

Es modifica la lletra *d* de l'apartat 2 de l'article 9 ("Estatuts"), que queda redactada de la manera següent:

"d) Les accions o participacions en què es divideix el capital, amb indicació del seu valor nominal i de la seva numeració correlativa i, quan sigui procedent, de la seva sèrie o classe."

Article 6. Modificació de l'article 12

Es modifica l'article 12 ("Societat irregular"), que queda redactat de la manera següent:

"Article 12. *Societat irregular*

1. Els socis i els administradors han de respondre solidàriament i il·limitadament dels actes i els contractes celebrats per qualsevol d'ells en nom de la societat abans de la seva inscripció en el Registre de Societats, excepte que l'eficàcia d'aquests actes i contractes hagi quedat condicionada a la inscripció i, si escau, la posterior assumpció per part de la societat.

2. Quan la inscripció de la societat en el Registre de Societats ha estat cancel·lada provisionalment, d'acord amb el que es preveu en l'article 74.3 d'aquesta Llei, els socis i els administradors responen solidàriament i il·limitadament, mentre no es posi remei a aquesta situació, dels actes i els contractes celebrats per qualsevol d'ells en nom de la societat. Una vegada recuperada la situació original, la societat, per acord de la junta general, pot assumir les obligacions compromeses."

Article 7. Modificació de l'article 14

Es modifica l'article 14 ("Capital social"), que queda redactat de la manera següent:

"Article 14. *Capital social*

1. El capital social de les societats anònimes i de les societats de responsabilitat limitada ha de constar en els estatuts, amb la xifra indicada en euros, la qual

no pot ser inferior a 60.000 euros en el cas de les societats anònimes i a 3.000 euros en el cas de les societats de responsabilitat limitada.

2. No es poden autoritzar escriptures de constitució de societats que tinguin una xifra de capital social inferior al mínim previst en l'apartat 1 d'aquest article.

3. No es poden autoritzar escriptures de modificació del capital social que el redueixin per sota de la xifra prevista en l'apartat 1 d'aquest article, llevat que es tracti d'una reducció i augment simultanis previst en l'article 69 d'aquesta Llei, o bé sigui en compliment d'una llei.”

Article 8. Modificació de l'apartat 3 de l'article 15

Es modifica l'apartat 3 de l'article 15 (“Accions i participacions”), que queda redactat de la manera següent:

“3. Les accions i les participacions són indivisibles i acumulables, i es poden documentar mitjançant títols, els quals han de ser nominatius, han d'estar numerats correlativament i poden incorporar una o més accions o participacions. Les accions o participacions han d'estar assignades al seu titular real i efectiu. En cap cas no es poden inscriure accions o participacions o emetre títols a nom de persones interposades diferents del titular real de les mateixes accions o participacions.”

Article 9. Modificació de l'article 18

Es modifica l'article 18 (“Menció i descripció”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 18. *Menció i descripció*

1. A l'escriptura de constitució i a la d'augment del capital social, les aportacions dineràries s'han d'expressar en euros, i les aportacions no dineràries s'han de descriure i el seu contravalor s'ha d'expressar en euros. Les aportacions no dineràries s'han d'acompanyar, en el seu cas, d'un informe elaborat per experts independents, en les condicions previstes en l'apartat 2 d'aquest article. En ambdós casos, s'han d'indicar el nombre i el valor nominal de les accions o participacions que el soci aportant subscriu en contrapartida.

2. Tot i el que s'estableix en l'apartat anterior, l'informe dels experts independents no és preceptiu en els supòsits següents:

a) Quan l'aportació dinerària estigui constituïda per valors negociables o per instruments del mercat monetari, valorats al preu mitjà ponderat al qual es van negociar durant el període d'un any abans de la data d'aportació.

b) Quan l'aportació no dinerària estigui constituïda per actius diferents dels valors negociables o dels

instruments inclosos en el paràgraf anterior que hagin estat objecte d'una avaluació per part d'un expert independent i el valor just dels quals s'hagi determinat en una data inferior a un any anterior a la data efectiva de l'aportació dels actius, i en què, alhora, l'avaluació s'hagi portat a terme de conformitat amb els principis i les normes generalment reconeguts aplicables al tipus d'actiu que es vulgui aportar, sempre que des de la data de redacció de l'informe no hagin existit noves circumstàncies que hagin pogut modificar sensiblement el valor just dels actius en el moment de l'aportació; en aquest cas s'ha d'elaborar l'informe corresponent.

c) Quan s'aportin actius a societats de responsabilitat limitada que tinguin una xifra d'ingressos anual igual o inferior a 600.000 euros, sempre que aquestes societats hagin dipositat els comptes anuals, d'acord amb el que estableix la normativa comptable vigent.”

Article 10. Modificació de l'article 20

Es modifica l'article 20 (“Requisits”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 20. *Requisits*

1. Els negocis de transmissió de les accions i/o participacions han de constar en escriptura pública autoritzada per un notari andorrà. El notari que autoritza l'escriptura té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins del termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció.

2. Els administradors de la societat, a instància del soci o socis, han d'inscriure l'adquirent en el llibre de registre de socis que totes les societats anònimes i de responsabilitat limitada han de portar.”

Article 11. Modificació de l'article 21

Es modifica l'article 21 (“Llibre registre de socis”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 21. *Llibre registre de socis*

1. La societat ha de portar un llibre registre de socis, en què s'ha de fer constar la titularitat originària i les successives transmissions de les accions o participacions, amb expressió de la identitat i el domicili del titular de les accions o participacions, així com la constitució de drets reals o gravàmens sobre les mateixes accions o participacions.

2. La societat solament considera accionista o partícip a qui figuri inscrit en aquest llibre.

3. La societat només pot modificar les inscripcions en el llibre registre que consideri falses o inexactes, si els interessats no s'oposen a la modificació en el termini d'un mes des de la data en què es va produir

la notificació per part de la societat als interessats de la voluntat de procedir a la modificació.

4. Qualsevol accionista o partícip pot examinar el llibre registre de socis.

5. La custòdia i el manteniment del llibre registre de socis corresponen a l'òrgan d'administració.

6. El soci i els titulars de drets reals o gravàmens sobre les accions o participacions tenen dret a obtenir una certificació de les accions o participacions, drets o gravàmens enregistrats a nom seu.

7. Les dades personals dels socis es poden modificar a instància seva, i no tenen efecte davant la societat fins que no s'hagin notificat a l'òrgan d'administració de la societat.”

Article 12. Modificació de l'apartat 1 de l'article 22

Es modifica l'apartat 1 de l'article 22 (“Restriccions estatutàries”), que queda redactat de la manera següent:

“1. Els estatuts de les societats anònimes i de responsabilitat limitada poden establir restriccions a la lliure transmissibilitat de les accions o de les participacions, sempre que no les converteixin en pràcticament intransmissibles. En tot cas, s'admeten les restriccions que limitin la transmissió de les accions o de les participacions entre cònjuges o entre membres de les unions estables de parella inscrites en el registre corresponent, així com entre les persones unides per relació de parentiu, en línia directa o col·lateral, per consanguinitat fins al quart grau.”

Article 13. Addició d'una nova lletra a l'apartat 1 de l'article 29 de la Llei de societats

S'addiciona una nova lletra j a l'apartat 1 de l'article 29 (“Competències de la Junta General”) de la Llei de societats, que queda redactada de la manera següent:

“j) L'augment o la disminució del capital social.”

Article 14. Introducció d'un nou apartat a l'article 32

S'introdueix un nou apartat 4 a l'article 32 (“Facultat i deure de convocar”), amb el text següent:

“4. En cas de produir-se unes pèrdues que deixin reduïda la xifra del patrimoni net a un import inferior al 50% del capital social, els administradors han de convocar la junta general en el termini previst en l'apartat 3 d'aquest article, comptador des de la data en què han tingut coneixement de la pèrdua.”

Article 15. Modificació de l'apartat 1 de l'article 39

Es modifica l'apartat 1 de l'article 39 (“Acta”), que queda redactat de la manera següent:

“1. Tots els acords que adopti la junta general han de constar en una acta, que es formalitza segons el que es disposa en els articles 58 a 65 d'aquesta Llei.”

Article 16. Modificació de l'apartat 1 de l'article 61

Es modifica l'apartat 1 de l'article 61 (“Llibre d'actes”), que queda redactat de la manera següent:

“1. La societat ha de portar un llibre d'actes per a cada òrgan. Les societats de responsabilitat limitada poden portar un llibre d'actes comú a la junta general i a l'òrgan d'administració.”

Article 17. Modificació de l'apartat 1 de l'article 66

Es modifica l'apartat 1 de l'article 66 (“Requisits generals i especials”), que queda redactat de la manera següent:

“1. La modificació dels estatuts de les societats anònimes i de responsabilitat limitada l'ha d'acordar la junta general, s'ha de fer constar en escriptura pública i s'ha d'inscriure al Registre de Societats. El notari que autoritza l'escriptura té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins del termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció. La inscripció és constitutiva. En tot cas, el ministre competent en matèria de societats, a proposta motivada del responsable del Registre de Societats, pot denegar la inscripció de la modificació dels estatuts al Registre de Societats si alguna de les modificacions estatutàries està inclosa o pot estar inclosa en algun dels supòsits previstos en l'apartat 2 de l'article 6 d'aquesta Llei, o no es compleixen els requisits establerts en aquesta Llei. Els socis tenen dret que la societat els lliuri una còpia del text íntegre de la modificació proposada des de la convocatòria.”

Article 18. Modificació de l'apartat 2 de l'article 67

Es modifica l'apartat 2 de l'article 67 (“Augment del capital social”), que queda redactat de la manera següent:

“2. L'augment de la xifra del capital social mitjançant la creació de noves accions o participacions atorga als socis el dret preferent a subscriure un nombre d'accions o participacions proporcional a les que posseeixin en el moment en què la junta general adopti l'acord. La junta general ha de fixar el termini per a l'exercici d'aquest dret, a comptar de la publicació, en un diari de gran circulació al Principat, de l'anunci de l'oferta de subscripció que la societat ha de formular, llevat que l'acord s'hagi pres en junta universal.”

Article 19. Modificació de l'apartat 4 de l'article 67

Es modifica l'apartat 4 de l'article 67 ("Augment del capital social"), que queda redactat de la manera següent:

"4. L'escriptura pública o les escriptures públiques en les quals s'ha de fer constar l'acord d'augment de la xifra del capital social i la seva execució s'han d'inscriure simultàniament al Registre de Societats. El notari que autoritza l'escriptura o les escriptures té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció."

Article 20. Introducció d'un nou apartat a l'article 68

S'introdueix un nou apartat 3 a l'article 68 ("Reducció del capital social"), amb el text següent:

"3. L'escriptura pública o les escriptures públiques en les quals s'ha de fer constar l'acord de reducció de la xifra del capital social i la seva execució s'han d'inscriure simultàniament al Registre de Societats. El notari que autoritza l'escriptura o les escriptures té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció."

Article 21. Introducció d'un nou apartat a l'article 74

S'introdueix un nou apartat 3 a l'article 74 ("Dipòsit dels comptes"), amb el text següent:

"3. El ministre responsable del Registre de Societats pot instar, d'ofici, la cancel·lació provisional de la inscripció al Registre de Societats de les societats que no han presentat els seus comptes durant tres exercicis comptables consecutius, amb la incoació prèvia d'un expedient de cancel·lació i d'un tràmit d'informació pública a fi de què qualsevol persona interessada pugui al·legar el que estimi oportú en un termini no inferior a deu dies hàbils.

La cancel·lació provisional s'efectua mitjançant una anotació marginal en el full registral de la societat i es manté en aquesta situació mentre no es presentin tots els comptes anuals pendents. Per aquest acte, la societat esdevé societat irregular i li és aplicable el que es disposa en l'apartat 2 de l'article 12 d'aquesta Llei.

El Govern, a proposta del ministre responsable del Registre de Societats, ordena que es publiqui un avís al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* per fer constar la cancel·lació provisional d'ofici de la inscripció de la societat o l'aixecament de la cancel·lació provisional, segons correspongui.

Una vegada s'hagin presentat els comptes pendents, es procedeix d'ofici a aixecar la cancel·lació provisional mitjançant l'anotació marginal corresponent."

Article 22. Modificació de l'apartat 4 de l'article 75

Es modifica l'apartat 4 de l'article 75 ("Aplicació del resultat"), que queda redactat de la manera següent:

"4. En tot cas anualment, s'ha de dotar una reserva indisponible equivalent al fons de comerç que aparegui en l'actiu del balanç, i destinar a aquest efecte una xifra del benefici que representi, almenys, un deu per cent de l'import del fons de comerç esmentat. Si no hi ha benefici, o aquest benefici és insuficient, s'han d'utilitzar reserves de lliure disposició."

Article 23. Introducció d'un nou apartat a l'article 75

S'introdueix un nou apartat 5 a l'article 75 ("Aplicació del resultat"), amb el text següent:

"5. Tota distribució de dividendes contrària al que es disposa en aquesta Llei ha de ser restituïda, amb l'interès legal corresponent, per l'accionista o els accionistes o partícips que l'hagin percebut, si la societat demostra que aquests accionistes o partícips coneixien la irregularitat de les distribucions fetes al seu favor o no podien ignorar-la tenint en compte les circumstàncies."

Article 24. Modificació de l'apartat 2 de l'article 78

Es modifica l'apartat 2 de l'article 78 ("Requisits i efectes"), que queda redactat de la manera següent:

"2. Les societats anònimes o de responsabilitat limitada que acordin transformar-se han d'atorgar una escriptura pública de transformació, la qual, a més de l'acord de transformació, ha de contenir els requisits per constituir la nova forma social i s'ha d'inscriure al Registre de Societats, juntament amb el balanç tancat el dia anterior a l'acord de transformació, perquè aquesta transformació sigui eficaç i subsisteixi la personalitat jurídica de la societat transformada. El notari que autoritza l'escriptura té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció."

Article 25. Modificació de l'apartat 3 de l'article 79

Es modifica l'apartat 3 de l'article 79 ("Requisits i efectes"), que queda redactat de la manera següent:

"3. Els acords de fusió s'han de publicar en dos diaris de gran circulació al Principat i no són eficaços fins que transcorri un mes des de la data de l'últim anunci publicat. Durant aquest termini els creditors de les societats participants es poden oposar a la fusió en els mateixos termes de l'article 68.1, i fins que s'inscriu al Registre de Societats l'escriptura pública de fusió que ha d'atorgar cadascuna de les societats participants. En aquesta escriptura hi han de constar l'acord corresponent de fusió i els

requisits per constituir la nova societat o les modificacions estatutàries que la societat absorbent hagi acordat amb motiu de la fusió. El notari que autoritza l'escriptura té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció.”

Article 26. Introducció d'un nou apartat a l'article 80

S'introdueix un nou apartat 6 a l'article 80 (“Requisits i efectes”), amb el text següent:

“6. El notari que autoritza l'escriptura d'escissió té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció.”

Article 27. Modificació de l'article 81

Es modifica l'article 81 (“Causes de separació”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 81. *Causes de separació*

1. Els socis es poden separar de la societat anònima o de responsabilitat limitada per motius justos i quan hagin votat en contra de l'acord de substitució de l'objecte social, del de trasllat del domicili social a l'estranger, del de transformació de la societat, o del de reactivació de la societat.

2. Els estatuts poden fixar altres causes específiques per a l'exercici del dret de separació del soci. En aquest cas han de determinar-ne el règim.”

Article 28. Modificació de l'apartat 3 de l'article 85

Es modifica l'apartat 3 de l'article 85 (“Causes de dissolució”), que queda redactat de la manera següent:

“3. En cas que, en compliment d'una llei, el capital de la societat hagi de quedar per sota del capital mínim exigít, la societat es dissol de ple dret sempre que no posi remei a aquesta situació, com a alternativa a la seva dissolució, en el termini de dos mesos a partir de la inscripció de la reducció de capital en el Registre de Societats. La societat amb un capital social efectiu que sigui inferior al mínim legal exigible esdevé societat irregular, i li és aplicable el que es disposa en l'apartat 2 de l'article 12 d'aquesta Llei, mentre no es posi remei a aquesta situació o s'insti la seva liquidació segons el que s'estableix en la secció segona d'aquest capítol.”

Article 29. Addició d'una nova lletra a l'apartat 5 de l'article 85 de la Llei de societats

S'addiciona una nova lletra d a l'apartat 5 de l'article 85 (“Causes de dissolució”), amb el text següent:

“d) La paralització dels òrgans socials, que faci impossible el funcionament normal de la societat.”

Article 30. Modificació de l'apartat 3 de l'article 86

Es modifica l'apartat 3 de l'article 86 (“Procediment de dissolució”), que queda redactat de la manera següent:

“3. En cas que la junta general no adopti cap acord, els administradors han d'instar la dissolució judicial de la societat en el termini de dos mesos, comptadors des del dia previst per a la celebració de la junta, si aquesta junta no s'ha celebrat, o de la seva celebració efectiva, si no es posa remei a la situació. Si la junta no fos convocada, no se celebrés, o no adoptés l'acord de dissolució quan legalment escaigui, o no prengué les mesures adequades per evitar la dissolució, qualsevol part interessada pot instar la dissolució judicial de la societat. En tot cas, el batlle pot atribuir a la societat un període màxim de sis mesos per regularitzar la situació. La demanda de dissolució de la societat ha d'adreçar-se en contra de la societat.”

Article 31. Modificació de l'apartat 5 de l'article 86

Es modifica l'apartat 5 de l'article 86 (“Procediment de dissolució”), que queda redactat de la manera següent:

“5. L'acord de dissolució s'ha de publicar al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* i obre el període de liquidació de la societat. En cap cas, no es poden iniciar les operacions de liquidació previstes a l'article 95 d'aquesta Llei, abans dels quinze dies següents a la data de publicació de l'acord de dissolució al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.”

Article 32. Modificació de l'article 87

Es modifica l'article 87 (“Títol inscriptible”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 87. *Títol inscriptible*

La inscripció de la dissolució de la societat, llevat dels casos en què es preveu la dissolució de ple dret, s'ha de practicar per mitjà de la certificació de l'acord de dissolució pres per la junta general, en la que hi ha de constar el nomenament del liquidador, o la còpia legalitzada de la sentència ferma que hagi declarat la dissolució de la societat.”

Article 33. Modificació de l'article 88

Es modifica l'article 88 (“Reactivació de la societat dissolta”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 88. *Reactivació de la societat dissolta*

1. La junta general pot acordar reactivar la societat dissolta, sempre que hagi desaparegut la causa de dissolució, que el patrimoni net comptable no sigui inferior a la suma del capital social més les reserves legalment exigibles, i que no s'hagi iniciat el pagament de la quota de liquidació als socis. L'acord

de reactivació s'ha d'adoptar amb els requisits que s'estableixen per a la modificació dels estatuts.

2. El soci que no voti a favor de la reactivació té dret a separar-se de la societat.

3. Els creditors socials es poden oposar a l'acord de reactivació, en les mateixes condicions i amb els mateixos efectes que preveu la Llei per al cas de reducció del capital.”

Article 34. Modificació de l'apartat 2 de l'article 90

Es modifica l'apartat 2 de l'article 90 (“Període de liquidació”), que queda redactat de la manera següent:

“2. Mentre dura l'estat de liquidació, la societat ha de fer constar en la seva denominació l'expressió “en liquidació”. El ministre competent en matèria de societats, a proposta del responsable del Registre de Societats, ha d'ordenar que es publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* un avís en el qual ha de constar que la societat està en liquidació.”

Article 35. Introducció d'un nou apartat a l'article 98

S'introdueix un nou apartat 4 a l'article 98 (“Escriptura pública d'extinció”), amb el text següent:

“4. El notari que autoritza l'escriptura de liquidació té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats per inscriure-la, acompanyada de la documentació prevista en l'apartat 3 d'aquest article, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament.”

Article 36. Modificació de l'article 101

Es modifica l'article 101 (“Publicitat del Registre de Societats”), que queda redactat de la manera següent:

“1. L'organització del Registre de Societats depèn del Govern, que l'ha d'adscriure necessàriament a un ministeri. Mentre el Govern no ho determini altrament, el Registre de Societats quedarà adscrit al ministeri encarregat de l'economia.

2. En el cas que per inscriure un acte en el Registre de Societats sigui necessària l'escriptura pública, aquesta escriptura ha d'estar autoritzada, o si escau ratificada, per un notari andorrà.

3. El Registre de Societats Mercantils és públic i en conseqüència qualsevol persona legalment resident a Andorra, amb la identificació formal prèvia mitjançant petició escrita i justificada, pot sol·licitar i obtenir el lliure accés a tota la informació recollida en el Registre de Societats relativa a:

a) la identitat dels socis i el nombre de les seves participacions o accions;

b) les persones que formen part dels òrgans d'administració de la societat i el càrrec que hi ocupen;

c) el capital social, el domicili social i els apoderaments inscrits al Registre.

4. En la documentació que lliurin les societats i les sucursals en l'exercici de les seves activitats, siguin en paper o en qualsevol altre suport, hi ha de figurar com a mínim el número de la seva inscripció en el Registre de Societats, així com la denominació social o anagrama, el tipus societari, el domicili social, i si escau, el fet que està en liquidació.”

Article 37. Modificació de l'article 102

Es modifica l'article 102 (“Societat unipersonal”), que queda redactat de la manera següent:

“Article 102. *Societat unipersonal*

1. La constitució d'una societat unipersonal, la declaració d'aquesta situació com a conseqüència de l'adquisició de totes les accions representatives del capital per part d'un sol soci, la pèrdua d'aquesta situació o el canvi de soci únic com a conseqüència de la transmissió d'alguna o de totes les accions, s'han de fer constar en escriptura pública que s'inscriu al Registre de Societats.

2. El notari que autoritza aquesta escriptura té l'obligació de trametre'n una còpia al Registre de Societats, dins el termini de quinze dies a comptar de la data de l'atorgament, per a la seva inscripció.”

Article 38. Addició del capítol novè

S'afegeix el capítol novè, compost dels articles 103 a 109, amb la denominació i el contingut següents:

“Capítol novè. *Infraccions i sancions*

Article 103. *Subjectes responsables*

1. Són responsables solidaris de les infraccions els administradors de la societat infractora i, si escau, els de la societat dominant que hagin induït a cometre la infracció. En cap cas no exonera de la responsabilitat la circumstància que l'acte o l'acord contrari a la norma hagi estat adoptat, autoritzat o ratificat per la junta general. Tots els membres de l'òrgan d'administració que hagi adoptat l'acord o hagi realitzat l'acte lesiu responen solidàriament, llevat que provin que, no havent intervingut en la seva adopció i execució, en desconeixien l'existència o, coneixent-la, han fet tot el necessari per evitar la infracció, o com a mínim es van oposar a l'acte lesiu.

2. Als efectes de l'apartat 1 anterior, es considera “societat dominant” la que posseeix la majoria dels drets de vot o té la facultat de nomenar o destituir la majoria dels membres de l'òrgan d'administració.

3. Igualment són responsables solidaris el titular real i el titular aparent que ha prestat la seva identitat.

4. Són responsables de les infraccions corresponents els fedataris públics que no lliurin la documentació al Registre de Societats en els terminis establerts en aquesta Llei.

5. L'incompliment, per part dels subjectes més amunt esmentats, de les obligacions previstes en la Llei i en tota la normativa que la desplega dóna lloc a responsabilitat administrativa així com, si és el cas, a responsabilitat penal i civil pels danys i perjudicis que es puguin derivar de l'incompliment.

6. Les infraccions al que es disposa en aquesta Llei es poden sancionar administrativament, sense perjudici de la responsabilitat civil o penal que es pugui derivar de les mateixes accions o omissions.

7. No es poden sancionar per la via administrativa els fets que ja hagin estat sancionats penalment, si hi ha coincidència de subjecte, fet i fonament.

Article 104. Òrgan competent

1. L'òrgan competent per incoar i resoldre els expedients sancionadors és el ministre titular del Registre de Societats.

2. La instrucció dels expedients correspon als tècnics de l'Administració designats pel ministeri competent en matèria de societats mercantils.

Article 105. Infraccions

1. Són infraccions greus:

a) No elevar a públics els actes que la Llei estableix com a obligatoris.

b) No prendre les mesures escaients o instar la dissolució de la societat quan el capital social efectiu de la societat sigui inferior als mínims establerts en l'article 14.1, excepte quan es donin les condicions de l'article 69 d'aquesta Llei.

c) Emetre accions o participacions per un valor superior al seu valor nominal.

d) Subscriure per part de la societat les accions o participacions pròpies, en quantitat o terminis superiors als establerts legalment.

e) Mantenir o establir accions o participacions recíproques o circulars entre dos o més societats, amb un nombre, valor o termini superior al màxim legalment autoritzat.

f) No convocar o celebrar la junta general en els períodes i/o els terminis fixats en aquesta Llei i pels motius previstos en la mateixa Llei.

g) Impedir o dificultar l'acció d'impugnació dels acords de la junta general.

h) Incomplir els deures establerts en l'article 49, sense perjudici de les responsabilitats derivades de l'aplicació de l'article 50 d'aquesta Llei.

i) No respectar, quan sigui preceptiu, el dret preferent dels socis a subscriure les noves accions o participacions en les ampliacions del capital social, o incomplir el deure de publicitat de l'anunci d'oferta de subscripció.

j) No satisfer o garantir, en un termini màxim de tres mesos, el pagament dels crèdits als creditors que s'oposin a la reducció del capital social de la societat, quan aquesta reducció comporti la restitució de les aportacions.

k) Distribuir beneficis mentre les despeses d'establiment i d'investigació i desenvolupament no hagin estat amortitzades, llevat que les reserves disponibles siguin, com a mínim, iguals a l'import de les despeses no autoritzades.

l) No dotar anualment les reserves legals o indisponibles en la quantitat percentual mínima establerta en aquesta Llei.

m) No elaborar el projecte de fusió o d'escissió, segons correspongui, o que aquest projecte no inclogui de forma detallada tots els elements jurídics i econòmics rellevants per portar-la a terme, o que complint les condicions anteriors, no es posi a disposició dels socis, juntament amb la resta de documentació que s'estableix en els articles 79.2 o 80.2 d'aquesta Llei.

n) No publicar els acords de fusió o d'escissió.

o) Dificultar o impedir l'exercici del dret de separació dels socis.

p) No instar la dissolució de la societat quan hi hagi l'obligació legal de fer-ho.

q) Qualsevol acord, sigui tàcit o exprés, amb una persona interposada que tingui com a finalitat la realització d'alguna de les operacions que prohibeixen els articles 15.3 i 108.1 d'aquesta Llei.

r) Haver estat sancionat per la mateixa infracció lleu en un període no superior als tres anys anteriors, a comptar del dia en què s'ha constatat la nova infracció.

2. És infracció lleu qualsevol incompliment dels requisits, les obligacions, les condicions i les prohibicions definits en aquesta Llei i en les normes que la desenvolupen que no figuri en l'apartat 1 anterior.

Article 106. Prescripció de les infraccions

1. Les infraccions lleus prescriuen en el termini d'un any a partir del dia en què cessa l'acció o l'omissió sancionable.

2. Les infraccions greus prescriuen en el termini de tres anys a partir del dia en què cessa l'acció o l'omissió sancionable.

3. L'inici d'una activitat inspectora suspèn el termini de prescripció.

Article 107. Sancions

1. Les sancions aplicables a les infraccions tipificades en els articles anteriors són les següents:

a) Per a les infraccions greus, multa de 3.001 a 30.000 euros.

b) Per a les infraccions lleus, multa de 300 a 3.000 euros.

2. Per excepció de l'apartat anterior, les infraccions als articles 23 i 24 d'aquesta Llei se sancionen amb una multa de fins al valor nominal de les participacions o accions subscrites, adquirides o acceptades en garantia per la societat o adquirides per un tercer amb ajut financer, o, si escau, les no alienades o amortitzades. L'incompliment del deure d'alienar o amortitzar es considera una infracció independent en els termes de l'article 109 d'aquesta Llei.

3. Per a la graduació de la sanció s'ha de tenir en compte l'entitat de la infracció, així com els perjudicis ocasionats a la societat, als socis o partícips de la mateixa societat o als tercers, i la reiteració en la conducta infractora.

4. Una infracció no pot comportar, en cap supòsit, un benefici econòmic per a l'infractor. Si la suma de la sanció imposada i el cost de les accions per restaurar la legalitat és inferior al benefici resultant de la infracció, s'incrementa la quantia de la sanció fins a assolir l'import del benefici il·lícitament obtingut.

5. L'incompliment de l'obligació de dipòsit dels comptes anuals al Registre de Societats es regula pel que es disposa en la Llei 30/2007, del 20 de desembre, de la comptabilitat dels empresaris, i les seves modificacions successives.

Article 108. Persona interposada

1. És nul qualsevol acord entre una societat i una altra persona mitjançant el qual aquesta persona s'obligui o es legítimi per efectuar en nom propi però per compte d'aquesta societat alguna de les operacions que, de conformitat amb els articles 23 i 24 d'aquesta Llei, resten prohibides a la societat.

2. Els negocis efectuats per la persona interposada, quan la seva realització no estigui prohibida a la societat, així com les participacions o accions pròpies, o de la societat dominant, sobre les quals recauen els dits negocis, queden sotmesos a les disposicions previstes en els articles 23 i 24 de la Llei.

Article 109. Criteris de graduació de les sancions

1. Per determinar l'import de les sancions en els graus mínim, mitjà i màxim, es tenen en compte els criteris de graduació següents:

a) La quantia del benefici obtingut.

b) El perjudici ocasionat a la societat, als socis o partícips de la mateixa o als tercers.

c) El grau d'intencionalitat.

d) La conducta general del subjecte responsable en relació amb l'estricta compliment de la normativa en matèria de societats.

e) La inobservança dels requeriments, les recomanacions o els advertiments del ministeri competent en matèria de societats.

f) La reincidència.

2. Les infraccions que consisteixin en la persistència continuada de la comissió o l'omissió se sancionen en el grau màxim de la qualificació que correspongui.

Article 110. Reincidència

1. S'entén que hi ha reincidència quan en el moment de cometre la infracció la persona culpable ha estat sancionada per resolució ferma per una acció o ommissió constitutiva de la mateixa infracció o per dos o més accions o omissions constitutives d'una infracció inferior.

2. Per a l'apreciació de la reincidència només es tenen en compte les sancions per infraccions lleus imposades durant els 12 mesos anteriors, i les sancions per infraccions greus imposades durant els 24 mesos anteriors.

Article 111. Prescripció de les sancions

Les sancions per infraccions lleus prescriuen en el termini d'un any, les greus en el termini de dos anys i les molt greus en el termini de tres anys, a comptar de la data de notificació de la resolució sancionadora esdevinguda ferma.

Article 112. Expedient sancionador

1. La constatació per part del ministeri competent en matèria de societats d'una infracció comporta la incoació de l'expedient sancionador corresponent d'acord amb el que disposa el Codi de l'Administració, el Decret regulador del procediment sancionador i les disposicions complementàries.

2. S'atorga a les actes dels tècnics del ministeri competent la presumpció d'exactitud, llevat de prova en contra.

3. Contra la resolució dictada pel ministre titular del servei competent en matèria de societats mercantils es pot interposar recurs d'acord amb el que disposen el Codi de l'Administració i els reglaments especials sobre la matèria.”

Article 39. Addició d'una disposició addicional

S'afegeix una disposició addicional quarta, que queda redactada de la manera següent:

“Disposició addicional quarta

Prèviament a l'autorització de les escriptures de constitució de societats i de modificació d'estatuts consistents en la modificació de l'objecte i/o del capital social, els atorgants han d'acreditar al Notari la liquidació de les taxes i/o dels preus públics que corresponguin, mitjançant presentació de la factura original, en la que hi consti el pagament efectiu.”

Article 40. Addició d'una disposició transitòria

S'afegeix una disposició transitòria quarta, amb la redacció següent:

“Disposició transitòria quarta

Les societats constituïdes abans de l'entrada en vigor del Reglament de societats mercantils, del Consell General, del 19 de maig de 1983, i que hagin emès títols al portador, disposen de tres mesos, a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, per a substituir els títols al portador per títols nominatius, mitjançant l'escriptura pública davant de notari andorrà corresponent i la inscripció posterior en el Registre de Societats. Transcorregut aquest termini, el ministre titular del Registre de Societats insta, d'ofici, la cancel·lació definitiva de la inscripció al Registre de Societats de les societats que no hagin regularitzat les accions al portador, amb la incoació prèvia d'un expedient de cancel·lació i d'un tràmit d'informació pública a fi de què qualsevol persona interessada pugui al·legar el que estimi oportú en un termini no inferior a deu dies hàbils. El Govern, a proposta del ministre responsable del Registre de Societats, ordena que es publiqui un avís al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* per fer constar la cancel·lació d'ofici de la inscripció de la societat. Els socis i els administradors de les societats cancel·lades responen de manera solidària i il·limitada pels actes i contractes celebrats per qualsevol d'ells en nom de la societat des de la data de publicació de l'avís, sense perjudici del que disposa l'apartat 4 de la disposició transitòria primera.”

Disposició final primera

S'introdueixen les modificacions següents a la Llei 10/2008, del 12 de juny, de regulació dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà:

1. L'apartat 5 del títol preliminar queda redactat com segueix:

“5. SICAV: Societat d'inversió de capital variable. Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per SICAV l'OIC

que adopta la forma de societat anònima de dret andorrà.”

2. L'apartat 1 de l'article 2 queda redactat com segueix:

“1. Són OIC els organismes que tenen per objecte invertir els patrimonis dels inversors i gestionar-los en béns, drets, valors negociables o altres instruments, financers o no, d'acord amb l'establert en els prospectes complets respectius i que estableixen sempre el rendiment de l'inversor en funció dels resultats col·lectius de l'organisme.”

3. Els punts c) i d), apartat 1, de l'article 16 queden redactats com segueix:

“c) Tant els augments de capital deguts a les subscripcions de noves accions per part dels inversors, com les reduccions de capital per causa de reembossaments que efectuïn els socis no requereixen l'acord de la junta general ni la formalització en escriptura pública, sempre que es duguin a terme dins els límits previstos estatutàriament. No obstant això, pel que fa a les reduccions per sota de la xifra de capital mínima estatutària o els augments per sobre de la xifra de capital màxima estatutària s'han de portar a terme conforme a les regles generals de la legislació de societats anònimes.

d) Les variacions de capital social de les SICAV dins dels límits màxim i mínim establerts estatutàriament no estan sotmeses a les normes d'inscripció al Registre de Societats del Govern. Tampoc no ho estan les transmissions d'accions que es puguin produir entre inversors, les quals no requereixen formalització en escriptura pública. En qualsevol cas, les disposicions aplicables a les societats anònimes en general en relació amb el llibre registre de socis són d'aplicació, a excepció de la disposició que preveu que qualsevol accionista o partícip pot examinar el llibre registre de socis.”

Disposició final segona

S'encarrega al Govern que, en el termini màxim de trenta dies a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, mitjançant el decret corresponent, el text refós de l'articulat i de les disposicions complementàries, incloses totes les modificacions i addicions aportades mitjançant aquesta Llei, de les lleis següents:

- Llei 20/2007, del 18 d'octubre, de societats anònimes i de responsabilitat limitada, modificada per la Llei 4/2008, del 15 de maig, i per la Llei 93/2010, del 16 de desembre, de mesures de promoció de l'activitat econòmica i social, i de racionalització i d'optimització dels recursos de l'Administració; i

- Llei 10/2008, del 12 de juny, de regulació dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà, modificada per la Llei 8/2013, del 9 de maig, sobre els requisits organitzatius i les condicions de funcionament de les entitats operatives del sistema financer, la protecció de l'inversor, l'abús de mercat i els acords de garantia financera i la Llei 10/2013, del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.

Disposició final tercera

El Govern ha d'aprovar, en el termini màxim de dos mesos a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, les modificacions necessàries del Reglament del Registre de Societats Mercantils per fer-lo conforme amb la present Llei, i els reglaments necessaris per a l'aplicació d'aquesta Llei.

Disposició final quarta

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

2.2 Proposicions de llei

Edicte

El síndic general, vist l'acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 4 d'abril del 2013, determinant la comissió competent per trametre la **Proposició de llei en què s'estableixen mesures contra la morositat**,

Disposa

D'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General, trametre l'esmentada Proposició de llei, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Economia.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 9 de setembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General